

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 24 (1956)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Aus der Not der Zeit  
**Autor:** P.H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-567422>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus der Not der Zeit

*Ein katholischer Priester schreibt:*

«... Die letztjährigen Berichte, besonders über die Selbstmorde Ihrer Kameraden, erschütterten mich tief. Ich stehe als Erzieher in einer berufsbildenden Schule und kenne als katholischer Priester das Leid so vieler, besonders junger Menschen. Gottlob ist nicht alles umsonst.

Es ist so schwer — abgesehen von Theologen — auch von Medizinern und Juristen Rat und gerechte Beurteilung in all diesen Fällen zu erhalten, in denen man Samariter sein darf. Hoffentlich ist es mir einmal möglich, mich persönlich mit Ihnen über alle diese Fragen zu unterhalten. Von Herzen möchte ich Ihnen danken für die stetige Hilfsbereitschaft. Lassen Sie sich nicht entmutigen! Es ist echter Bruderdienst. Es wäre mir eine Freude, dabei zu helfen ...»

## *Kriegsgefangenschaft. (Aus einem Brief.)*

«... Sie haben richtig geraten, ich war in russischer Gefangenschaft. Mit 18 Jahren musste ich zum Arbeitsdienst und dann kam ich vom «Staatsdienst» nicht mehr los. Bei der Kapitulation hatte ich das Pech, die Russen näher kennenlernen zu müssen. Das Volk selbst ist wie jedes andere auch, nur die Masse eben primitiver, aber sonst gutmütig. Für die Masse, zu der auch ich gehörte, war das Sexualproblem, gleich welcher Art, bis 1950 unproblematisch, weil wir froh waren, uns überhaupt aufrecht halten zu können. Von irgendeinem Geschlechtstrieb keine Spur. Unsere Gedanken waren in der Hauptsache auf die Heimat und auf satt essen gerichtet. (Ich schreibe hier von der Mehrzahl.) Man hörte schon hin und wieder, dass einer der deutschen Lagergewaltigen sich einen Freund hielt. Das waren aber reine Abhängigkeitsverhältnisse, weil der Auserwählte — meist ein blutjunger Mensch — dadurch mehr zu essen bekam. Auch am Eismeer, wo wir als vereinzelte Deutsche mit Massen von Russen zusammen waren, waren gleichgeschlechtliche Symptome nicht zu übersehen. Die Russen neigen allgemein zu einem sich natürlichen Geben. Es gibt eine ganze Anzahl sowjetischer Männer, bei denen die gleichgeschlechtliche Liebe selbstverständlich ist. Häufig findet man sie bei den Mongolen und Kaukasiern. Aber auch die anderen russischen Völker sind davon nicht ausgeschlossen. Bei den zuerst erwähnten Männern ist es so, dass die Frau in erster Linie dazu da ist, um zu arbeiten und in zweiter, um Kinder zu kriegen. Häufig aber treiben die Männer ihre Liebesspiele untereinander ohne jede Prüderie.

Bei uns Deutschen, die wir die Mehrzahl der Gefangenen stellten, änderte sich alles mit einem Schlag. Das war im August 1950, als wir vom Eismeer in die Gegend von Stalino zusammengezogen wurden. Weihnachten kamen für uns die ersten Pakete an, womit sich auch der Körperzustand kometenhaft änderte. Es dauerte aber doch fast ein Jahr, bis wir sagen konnten, dass wir dank der Pakete aus der Heimat wieder durchgefüttert waren. Bekleidung erhielten wir ebenfalls von zuhause. Der Zustand der Gefangenschaft war erträglicher geworden. Nun kam der Faktor Geschlechtstrieb dazu; er war nicht mehr tot wie bisher, sondern schmerhaft lebendig. Viele meiner Kameraden waren kaum über 20 Jahre alt und hatten keinerlei Erfahrungen. Onanie dürfte wohl die häufigste Form der Befriedigung gewesen sein. Manches habe ich selbst beobachtet. Es gab aber auch eine Anzahl von Freundschaften, bei denen es

zu gegenseitigem Verkehr kam. Die wenigsten dieser Freundschaften entstanden aber wohl aus echter Ueberzeugung oder in der Erkenntnis der gleichen Veranlagung. Die Mehrzahl der Fälle sind wohl als Ausweichhandlungen zu betrachten, die immer dann auftreten, wenn eine grosse Anzahl von Männern gezwungen auf engem Raume zusammenleben muss. Alt und jung war dem ausgesetzt. Derjenige, der dies abstreitet, lügt. Aber, wie schon vorher erwähnt, war die Onanie vorherrschend. Alles geschah heimlich, wir waren doch unter 'Deutschen'. Ach Gott, was habe ich alles für Urteile über dieses Kapitel gehört! Die Russen selbst kümmerten sich darum nicht. . .

P. H., München.

### *Zur Situation in Deutschland:*

. . . Aus dem langen, wenn auch jetzt begreiflichen, Ausbleiben Ihrer Antwort entstanden bei mir verständlicherweise schon allerlei Kombinationen, denn wer ist denn heute unter den obwaltenden Umständen, bzw. Gesetzesdiskrepanzen noch sicher, nicht in irgendeinen Zusammenhang «mitverwickelt» zu werden. Aber gerade aus dieser Angstpsychose resultiert immer deutlicher, dass dieser Gesetzeskomplex einer Neubearbeitung bedürfte, und dass man in Bonn den schon seit 1950 eingebrochenen Antrag endlich einmal bearbeiten sollte. Aber wo sind die mutigen Männer als Vertreter unserer Interessen, die sich der Aufgreifung dieser Sache ohne Scheu annehmen? Ich glaube, dass dies unter der gegenwärtigen parteibestimmten Ausrichtung unserer Regierung wohl nie der Fall sein wird und so bleiben auch künftig in dem Strichjungen- und Denunziantentum Tür und Angel für deren schmutziges Ausbeutungsgeschäft geöffnet, was bei einer sinnvollen Gesetzesänderung unter Abgrenzung des Jugendlichenschutzes schlagartig zu ändern wäre. Was aber selbst Experten auf diesem Gebiet nicht gelang und sie schliesslich zum letzten Ausweg trieb, wird von uns noch weniger bewerkstelligt werden können, und wir müssen bei eigener, sinnvoller Lebensgestaltung warten, bis die fortschrittliche Zeit den Gesetzgebern die Aenderung eines nicht mehr tragbaren Gesetzes aufzwingt. Ob wir sie noch erleben werden, bleibe dahingestellt. Erfreulich aber bleibt schon das Wissen, dass die folgende Generation dann nicht mehr unter dieser ständigen nervenkostenden Angstpsychose zu leben hat wie wir . . . Es wäre deshalb nur wünschenswert und zweckdienlich, wenn wir in Deutschland endlich eine gleichgeartete Organisation wie den «Kreis» hätten, durch deren anständige und doch zweckgebundene Form wir nur gewinnen könnten. —

Zu Ihrer Anfrage muss ich Ihnen leider berichten, dass auch Herr X. durch seine Unvorsichtigkeit in eine «Affäre» verwickelt wurde. Ich konnte dies erst gestern in Erfahrung bringen und zwar von einer selbst bisher im Justizdienst beschäftigt gewesenen, persönlich hochanständigen Person, die sich in absehbarer Zeit nun selbst wegen gleicher Dinge vor Gericht zu verantworten hat, weil der Betreffende von zwei ausgesprochenen Strichjungen aus sicher niedrigen Motiven heraus bei der Kriminalpolizei denunziert wurde, wobei den Aussagen gänzlich falsche Anschuldigungen zu grunde liegen. Man darf auf den Ausgang dieses Prozesses (der «Angeschuldigte» musste inzwischen bereits seinen Dienst quittieren!) gespannt sein und mit Verwunderung stelle ich fest, welch geradezu offenes Ohr die Kriminalpolizei mancher deutscher Städte solchen Elementen gegenüber hat, die ja nur darauf bedacht sind, sich auf diese Weise selbst zu decken. Das Recht geht auch heutzutage in unserem Land oft seltsam verschlungene Wege! . . .



Fritz.